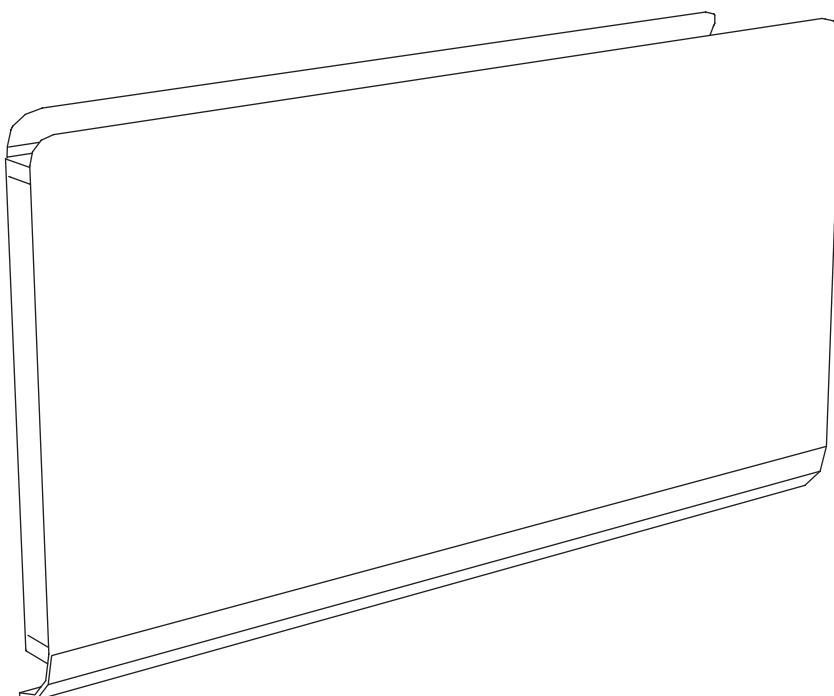


Fläktkonvektor PF
Fan convector PF
Vifteradiator PF
Ventilo-convecteur PF
Фен-конвектор PF
Ventilatorkonvektor PF
Konwektory wentylatorowe PF
Puhallinlämmitin PF



SE

... 6

FR

... 12

PL

... 18

GB

... 8

RU

... 14

FI

... 20

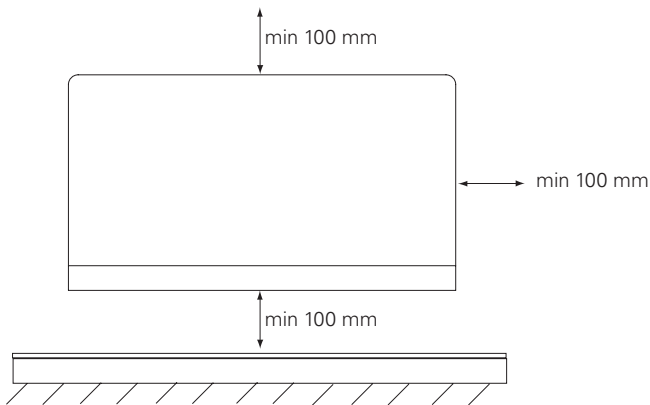
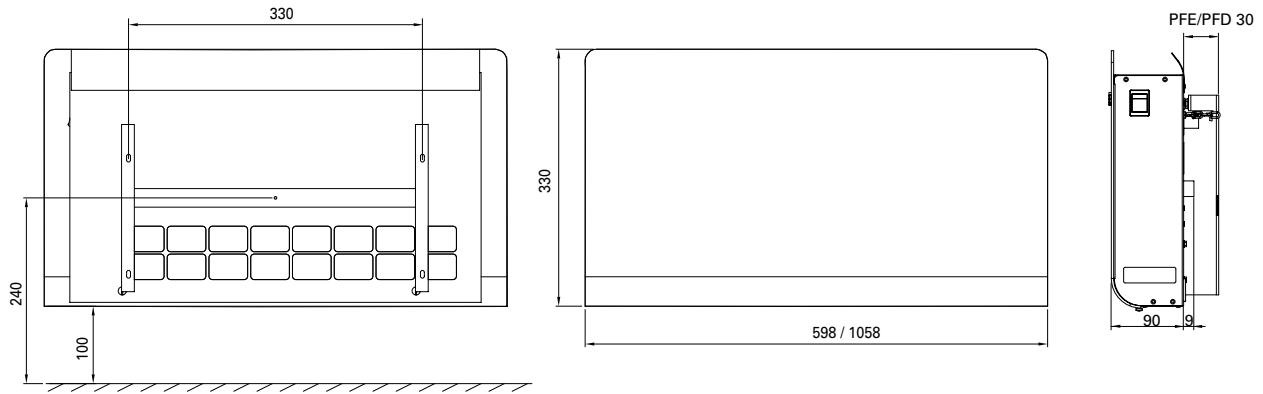
NO

... 10

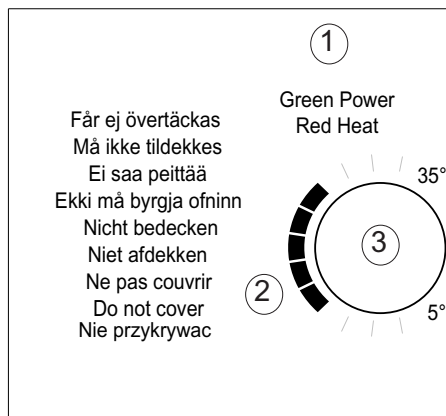
DE

... 16

PF



Minimumavstånd runt radiatorn.
 Minimum clearance around the radiator.
 Minimums avstander rundt radiator.
 Distance de sécurité mini autour du radiateur.
 Минимальные расстояния.
 Mindestabstand um den Radiator.
 Minimalne odległości wokół urządzenia
 Vähimmäisetäisyydet lämmittimen ympärillä.



1. Diod. Grönt = påslagen, röd = värme.
2. Normalt arbetsområde. 15-25°C.
3. Termostatratt.



1. Diode. Green = on, red = heat.
2. Normal working area. 15-25°C.
3. Thermostat knob. Consists of an outer and an inner part. The outer part is removed for calibration.



1. Diode. Grønn = på. Rød = varme.
2. Normalt arbeidsområde 15 – 25 °C.
3. Termostatratt.



1. Diode. Grün = Betrieb, rot = Heizung
2. Normaler Temperaturbereich 15-25°C.
3. Thermostatstellknopf. Besteht aus einem Aussen- und Innenteil. Der äussere Teil wird zur Feineinstellung abgenommen.



1. Diode. Vert = sous tension, rouge = en chauffe.
2. Plage normale. 15-25°C.
3. Bouton du thermostat. Se compose d'une partie intérieure et d'une partie extérieure. Oter la partie extérieure lors du calibrage.



1. Dioda. Zielony – urządzenie włączone, Czerwony – włączone elementy grzewcze
2. Standardowy zakres pracy 15 - 25°C
3. Termostat składa się z zewnętrznej i wewnętrznej części. Zewnętrzna część jest zdejmowana w celu przeprowadzenia kalibracji.



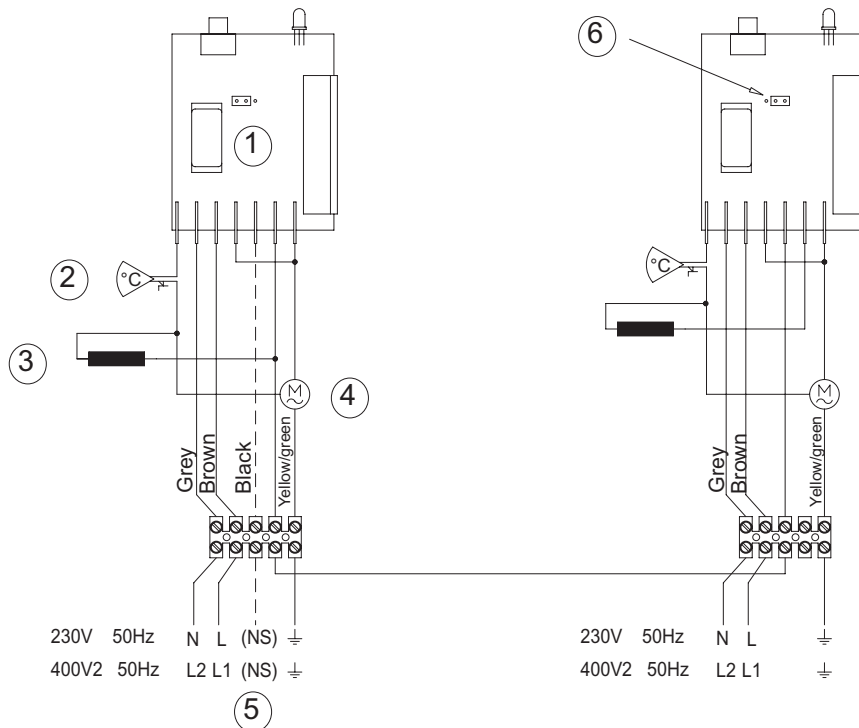
1. Индикация. Зеленый – подключено к сети, красный- включен нагрев.
2. Рабочий диапазон температур. 15-25°C.
3. Рукоятка термоста. Внешняя и внутренняя часть. Для перекалибровки внешняя часть снимается.



1. Diodi Vihreä = päällä , punainen = lämpöä.
2. Normaali käyttöalue 15–25 °C.
3. Termostaatti

Styr/Master/Master/
Maître/Ведущий
Master/Jednostka
nadrzędna/Ohjaus

Slav/Slave/Slave/Escla-
ve/Ведомый
Slave/Jednostka
podrzędna/Orja



SE

1. Kretskort
2. Temperaturbegränsare
3. Värmeelement
4. Fläktmotor
5. Kabel märkt NS ansluts endast vid nattsänkning.
6. Jumper flyttas vid slavinstallation.

GB

1. Circuit board
2. Overheat protection
3. Heating element
4. Fan motor
5. Cable marked NS is only connected for night temperature setback.
6. Jumper is moved for slave installation.

NO

1. Kretskort
2. Temperatur begrenser
3. Värmeelement.
4. Viftemotor
5. Kabel merket NS tilsluttes kun ved nattsenkning.
6. Lask flyttes ved installasjon av slave.

FR

1. Carte imprimée
2. Protection surchauffe
3. Résistance
4. Moteur du ventilateur
5. Le câble marqué NS s'utilise uniquement lors d'un régime nuit.
6. Déplacer le shunt pour une installation esclave.

RU

1. Клеммная коробка
2. Защита от перегрева
3. Нагревательный элемент
4. Мотор вентилятора
5. Кабель с маркировкой NS подключается для режима ночной температуры.
6. Перемычка перемещается при схеме "ведомый".

DE

1. Anschlussleiste
2. Überhitzungsschutz
3. Heizelement
4. Ventilatormotor
5. Das mit NS markierte Kabel wird nur bei Nachtabsenkung der Temperatur angeschlossen
6. Anschluss wird zur Installation des Slave Gerätes verlegt.

PL

1. Terminal przyłączeniowy
2. Zabezpieczenie przed przegrzaniem
3. Elementy grzewcze
4. Silnik wentylatora
5. Przewód oznaczony NS jest podłączany tylko w celu nastawy temperatury nocnej
6. W celu przystosowania urządzenia do pracy w opcji podporządkowanej należy przełożyć mostek elektryczny

FI

1. Piirikortti
2. Lämpötilan rajoitin
3. Lämpöelementti
4. Puhaltimen moottori
5. NS:llä merkitty kaapeli kytketään vain, kun lämpötilaa lasketaan yön ajaksi.
6. Väljohdin siirretään orjaasennuksen teydessä.

	E-nr (SE)	EL-nr (NO)	Effekt/Output/ Effekt/Puissance/ Мощность Leistung Moc grzewcza/Teho [W]	Spänning/Voltage/ Spenning/Tension/ Напряжение Spannung Napięcie/Jännite [V]	Vikt/Weight Vekt/Poids Bec Gewicht Masa/Paino [kg]
PFE5	85 590 30	54 32 758	500	230V~	6
PFE8	85 590 31	54 32 759	800	230V~	6
PFE10	85 590 32	54 32 760	1000	230V~	6
PFE12	85 590 33	54 32 761	1200	230V~	6
PFD5	85 590 35		500	400V2~	6
PFD8	85 590 36		800	400V2~	6
PFD10	85 590 37		1000	400V2~	6
PFD12	85 590 38		1200	400V2~	6

IP23

Godkännanden av SEMKO samt CE-märkning.
Approved by SEMKO and CE compliant.
Godkjent av SEMKO, samt CE-merket.
Homologués par SEMKO. Marquage CE.

Сертифицирован SEMKO , стандарт CE.
Von SEMKO geprüft und CE konform.
Zatwierdzone przez SEMKO, zgodne ze znakiem CE.
SEMKOn hyväksymä sekä CE-merkintä.

Mounting

1. Please note that the area close to the radiator must be left free of obstructions, see page 2 for minimum distance.

2. Mount the wall fixing on the wall. Make sure the fixing is mounted level. The holes on the wall fixing can be marked in two ways.

- Hammer a nail in the middle hole on the fixture and use a spirit level to get it square. (The distance between the hole in the middle and the floor should be 240 mm.) See Fig. 2.

- The holes can also be marked by using the template on the box. Make sure the template is flat to the wall surface! See Fig. 3.

Fasten the wall fixing securely on the wall by screwing the screws in the oval holes (4x).

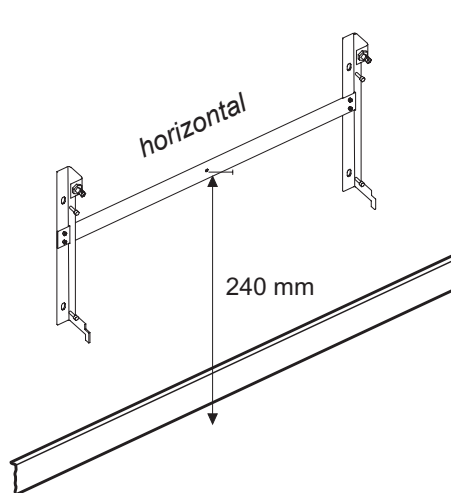


Fig.

2

Using a spirit level to mount the wall fixing.

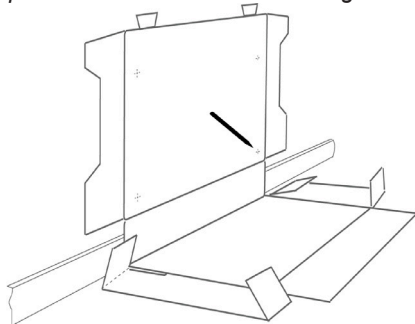


Fig. 3

Using the packing to mount the wall fixing.

3. Angle the radiator 90° outwards and slot the lower part of the wall fixing into the circular holes furthest down on the back of the radiator. Raise radiator and fasten the security chains. The top is then clipped in place with the snap pins on the wall fixing. Now the radiator will hang on the wall fixing by the chains even if the pins are loosened for example for cleaning. See Fig. 4.

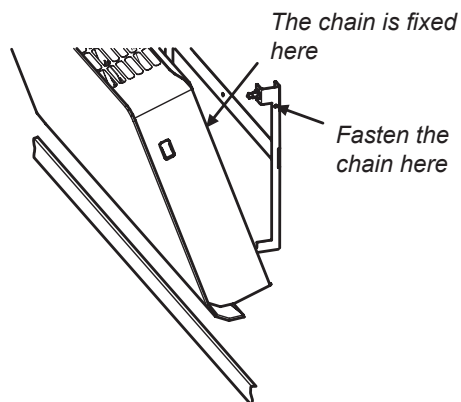


Fig. 4

Mounting of security chains.

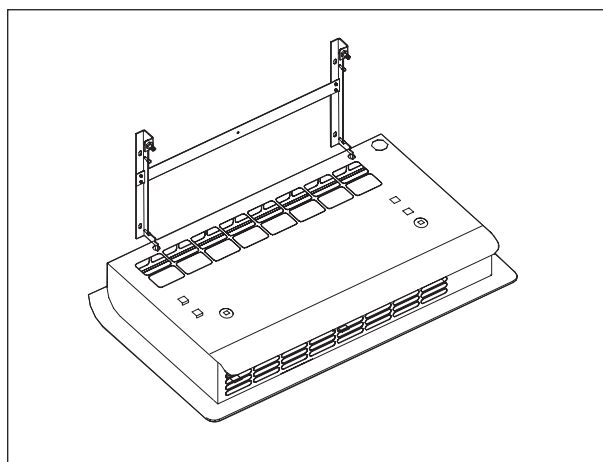
4. Connect the radiator to an earthed wall socket. Permanent installation must be made by a competent electrician and in accordance with existing national regulations.

Portable use

PF is also for portable use. The wall fixture is fixed on the floor stand with screws in the oval holes (4x). The floor stand is extra, nr 8200.

Check-up

1. Make sure that the electrical connection is completed and earth is connected. Put the radiator on and make sure the fan is running.
2. Turn the thermostat knob until the red diode is lit. Wait a few minutes and make sure warm air is blowing from the top. (Green diode = power on, no heat, red diode = heat.)
3. The thermostat can be set between 5-35°C. Normal working area is 15-25°C.
4. If the heater at first appears noisy, it should be operated for at least a month before any evaluation of sound level is done.



Mounting of fan convector PF.

The thermostat

The thermostat range is 5-35°C. Normal working area is marked (15-25°C). The setting on the thermostat is calibrated for a normal room and some experimentation may be required to find the ideal setting. A desired temperature of 20°C should be found within the marked area. See page 2.

Master/slave function

When installing several radiators, it is possible to use one radiator as master and the others as slaves. The radiators are then controlled by the first radiator's thermostat and this gives a more even heat contribution. A maximum of 10 slaves can be connected to one master radiator.

On radiators of model PFE (230V~) the mains cable must be exchanged for a special 4-core cable, 202111. The 230V~ elements have a cable with three conductors. For the master/slave function, four conductors are needed. The fourth conductor is used for the signal input to/from the thermostats.

When connecting slaves the elements may get power from several directions. All circuits must be broken before connection terminals are made accessible.

The master/slave function must be installed by a competent electrician. See wiring diagram page 3.

Night temperature setback

Night temperature setback, i.e the possibility to lower the temperature at night, can be connected on both PFE and PFD. This means that the set temperature is lowered 4°C. Night time reduction must be installed by a competent electrician. On radiators of model PFE (230V~) the mains cable must be exchanged for a special 4-core cable, 202111

. The 230V~ elements have a cable with three conductors. For night temperature setback, four conductors are needed. The fourth conductor is used for the signal input to/from the thermostats.

The cable marked NS is connected through the time switch to the neutral conductor, see also wiring diagrams at page 3.

To change or remove the front panel

The front panel can easily be relacquered or the appearance changed by applying a plastic film.

Disconnect the power before removing the front panel, thereafter the two screws under the radiator are loosened and the front panel is pulled downwards. This must be done by a competent electrician.

Overheat protection

All electrical radiators are equipped with overheat protection. The overheat protection is reset by turning off the switch for 5 to 10 minutes. To allow the heater to cool before resetting the power, remove any ob-

struction causing the unit to overheat. NB. Persistent tripping of the overheat protection should be referred to a service engineer.

Maintenance

In all electrical heating appliances, small clicks can occur due to movement when the material expands and contracts with changes in temperature.

Approvals

- Models up to 800 W have a low surface temperature, 60°C maximum, and are suitable for use in areas where lower surface temperatures are desired.
- Protection class: IP23.
- PFE is approved for mounting with plug or permanent installation 230V~.
- PFD is approved for permanent installation 400V2~.

Safety

- The radiator must not be positioned immediately below a permanent socket.
- Permanent installation must only be carried out by a competent electrician.
- Do not cover - this can result in a risk of fire!
- The radiator must not be mounted outdoors.
- The radiator should be positioned out of reach of people in showers and bathtubs.
- Radiators for portable use must not be used close to pools, bathtubs or showers.
- The radiator should be installed to ensure that operation and maintenance can be carried out safely.
- Before service and maintenance is started, the power must be disconnected and the fan wheel must have stopped.

Maintenance, service and reparation

The radiator should be cleaned when necessary, recommended at least twice a year to prevent damage on the bearings (differs depending on the indoor environment). If the air flow is obstructed it may also lead to the overheat protection triggering off and that the thermostat may be given wrong temperature input. Lower the radiator forward. Vacuum the inlet grilles on the back and underside. High pressure cleaning must not be used to clean the radiator. Cleaning must be made carefully and only in exceptional cases must the radiator be opened. The radiator must only be opened by a competent electrician. The bearings are maintenance free and should only be changed when necessary. Make sure no discordant sounds are heard from the fan. Make sure that the fan wheel is not blocked. If the fan doesn't start after operation and/or reset of the overheat protection, contact the supplier. A damaged mains cable must only be changed by a competent electrician.



Main office

Frico AB
Box 102
SE-433 22 Partille
Sweden

Tel: +46 31 336 86 00
Fax: +46 31 26 28 25
mailbox@frico.se
www.frico.se

**For latest updated information and information
about your local contact: www.frico.se**